

二、“刚”“刚刚”“刚才”问卷调查的偏误情况

汉语中的时间副词“刚”“刚刚”“刚才”具有相似的含义，但在用法上存在细微差别。这三个词都表示动作或事件发生在不久之前，但在语法功能和语境使用上有所不同。然而在印尼语中，这三个词对应的翻译是“baru”和“baru saja”，即印尼语中这三个概念通常用一个词或短语表达，含义也差不多一样。

所以对于学习汉语的印尼学生来说，正确区分和使用“刚”“刚刚”“刚才”是一个难点。在学习这些近义词时，学生不仅需要理解它们的基本含义，还需要掌握它们各自的语法规则和适用的语境。由于印尼语中缺乏完全对应的区分，学生往往会混淆这三个词的用法。

（一）调查准备

1. 调查目的

本研究旨在分析彼得拉基督教大学中文系学生在学习汉语过程中对“刚”“刚刚”“刚才”这三个词的使用情况。通过对不同水平学习者的语言使用情况进行调查，探索他们在实际应用中的偏误类型，并归纳出不同水平学习者的共性和个性化偏误。

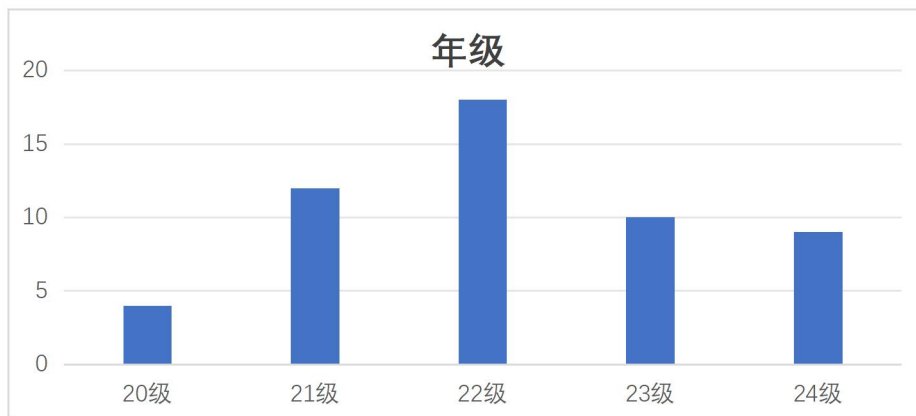


图1 彼得拉基督教大学中文系专业在校生

本次参与调查的学生共计 53 人，来自印尼彼得拉基督教大学中文系的在校生。按年级分布来看，样本中包括 20 级学生 4 人，21 级学生 12 人，22 级学生 18 人，23 级学生 10 人，以及 24 级学生 9 人。

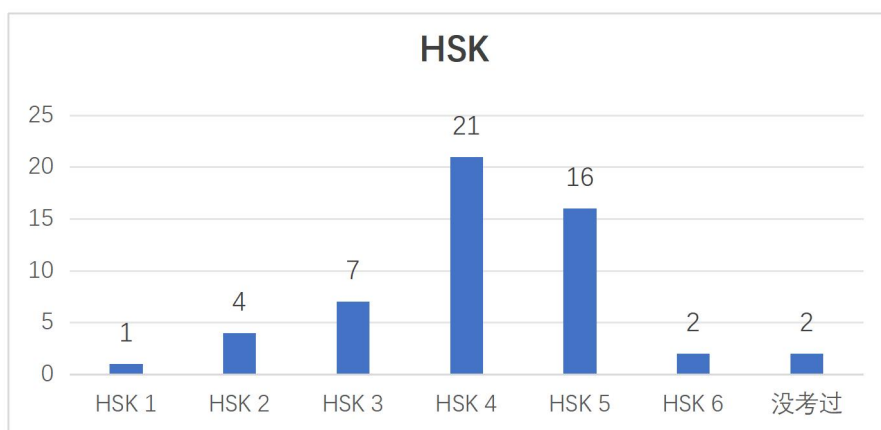


图 2 彼得拉基督教大学中文系专业在校生的 HSK 等级

HSK 等级以中高级为主，其中 HSK 4 和 HSK 5 的学生占 70%，表明大部分学生已达到一定的汉语理解和表达水平，所以应该已具备掌握复杂语义结构的能力。

2. 问卷设计

本问卷共分四部分，第一部分是调查印尼彼得拉基督大学中文系学生的基本信息，包括学生的年级、性别、母语、学习汉语的时间、HSK 水平等；第二部分是对错判断题共有 10 道题；第三部分是填空题共有 15 道题；第四部分是改成句子题共有 5 道题。这些问题旨在测试印尼学生在学习汉语时对“刚”“刚刚”和“刚才”的掌握情况。这个问卷调查考查学习汉语的印尼学生能否正确使用“刚”“刚刚”和“刚才”并区分它们。通过本次问卷调查，期望能够揭示出学习者在使用“刚”“刚刚”“刚才”时所遇到的具体问题，包括词义、语境适应、搭配等方面的偏误，从而为今后制定针对性的教学策略提供依据。

(二) 调查结果及分析

1. 判断题偏误分析

题目	正确数	正确率	错误数	错误率
老师刚才不在学校。(T)	31	58%	22	42%
我刚吃饭了，现在很饱。(F)	29	55%	24	45%
哥哥刚没听懂。(F)	40	75%	13	25%
刚才我看到他在操场跑步了。(T)	48	91%	5	9%
玛丽刚刚没接电话。(T)	25	47%	28	53%
你刚说我说什么都会相信的，对不对?(F)	25	47%	28	53%
他刚下课了。(F)	22	42%	31	58%

刚才下雨了，地面还是湿的呢。（T）	43	81%	10	19%
我刚才喜欢上了这个电影。（F）	39	74%	14	26%
他不是刚下班，很早就下班了。（T）	46	87%	7	13%

表 1 判断题调查结果

根据判断题的调查结果可知，大多数印尼学生在学习和运用“刚”“刚刚”“刚才”时存在不同程度的理解偏差。尽管这三个副词都涉及到“刚刚发生的动作”这一时间概念，但由于它们在使用语境、时间范围以及语法搭配方面存在细微差异，学生往往难以准确区分。它们的问题主要存在以下几个方面。

1.1 “刚”与“了”搭配的问题

如句子“他刚下课了”，该句应为错误，因为“刚”本身已经包含“刚刚发生”的时间概念，不宜再与句尾“了”连用。但有 58% 的学生判断错误，说明他们对“刚”作为时间副词后不宜加句尾“了”的语法规则掌握不足。这反映出学生对“刚”与完成体标记“了”之间的关系尚不清晰，容易类比母语思维或做出直译式判断。

1.2 否定句的困扰：刚 vs 刚刚

句子“玛丽刚刚没接电话”是正确的，但却有 53% 的学生判断错误。这说明学生不理解“刚刚”可以用于否定句，而“刚”通常不与否定词连用。在教学中应加强这方面的区分训练，特别是在“刚”更偏向表示说话时刻临近的动作，而“刚刚”则强调过去很近的时间范围，能与否定搭配。

1.3 对“刚才”的接受度较高

句子“刚才下雨了，地面还是湿的呢”正确率达 81%，显示出学生对“刚才”的掌握相对较好。由于“刚才”明确表示过去某一具体时间点，语义清晰，使用范围固定，学生更容易理解和运用。此外，句子“刚才我看到他在操场跑步了”正确率高达 91%，进一步证明这一点。

1.4 “刚”和“刚刚”之间的混淆

句子“我刚吃饭了，现在很饱”是错误的（因为“刚”通常不与“了”连用），但错误率 45%，说明学生对“刚”与“了”的搭配限制尚未完全掌握。而句子“我刚才喜欢上了这个电影”也应该是错误的（喜欢不是瞬时动作），但仍有 26% 的错误率，反映出学生在理解动词和时间副词之间的逻辑关系方面仍需加强。

2. 填空题偏误分析

语法点	题目	正确率	错误率			
			刚	刚刚	刚或刚 刚	刚刚或 刚才
“刚才” 表示客观 的时间点	天气 () 还很好, 现在怎么下雨了?	刚才 40%	刚 13%	刚刚 11%	刚或刚 刚 4%	刚刚或 刚才 32%
作主语	现在的天气我感觉比 () 好一点儿了。	刚才 64%	刚 6%	刚刚 11%	刚或刚 刚 0%	刚刚或 刚才 19%
时间副词	他 () 离开办公室, 可能已经到家了。	刚或刚 刚 28%	刚 32%	刚刚 13%	刚才 25%	刚刚或 刚才 2%
时间副 词, 直接 修饰动词 “睡醒”	他 () 睡醒, 眼睛还 半睁半闭的, 一脸迷糊的样子。	刚或刚 刚 30%	刚 28%	刚刚 30%	刚才 6%	刚刚或 刚才 6%
与否定副 词搭配, “刚才” 表示客观 的时间点	我 () 不在房间, 所以 没接到你的电话。	刚才 58%	刚 4%	刚刚 13%	刚或刚 刚 9%	刚刚或 刚才 15%
修饰动词	我 () 到教室, 老师就 进来了。	刚 47%	刚刚 17%	刚才 6%	刚或刚 刚 21%	刚刚或 刚才 9%
与否定词 搭配	他说我 () 没说清楚问 题是什么。	刚刚或 刚才 19%	刚 11%	刚刚 19%	刚才 43%	刚或刚 刚 8%
主语前	() 我出门的时候, 忘记带钥匙了。	刚刚或 刚才 9%	刚 21%	刚刚 8%	刚或刚 刚 8%	刚才 55%
与否定副 词搭配, “刚才” 与现在联 系	我 () 不想吃饭, 现在 肚子饿了。	刚才 66%	刚 11%	刚刚 4%	刚或刚 刚 9%	刚刚或 刚才 9%
与一 A 就 B 搭配	() 一进门, 就有两	刚	刚刚	刚才	刚或刚	刚刚或

	个声音同时招呼他	51%	21%	6%	刚 19%	刚才 4%
不同时间表达方式的语境适用性	她（ ）给我发了消息，说一会儿过来找我。	刚刚或 刚才 32%	刚 11%	刚刚 17%	刚才 26%	刚或刚 刚 13%
与副词“才”搭配	我（ ）才学中文，所以还没那么流利。	刚刚 30%	刚 53%	刚才 6%	刚或刚 刚 11%	刚刚或 刚才 0%
作定语	（ ）的考试题你还记得吗？	刚才 66%	刚 0%	刚刚 13%	刚或刚 刚 0%	刚刚或 刚才 21%
强调时间的紧接性	我（ ）来中国的时候，一个朋友也没有。	刚 66%	刚刚 11%	刚才 4%	刚或刚 刚 17%	刚刚或 刚才 2%
作介词宾语	跟（ ）一样，他还是很生气。（刚才）	刚才 47%	刚 21%	刚刚 11%	刚或刚 刚 9%	刚刚或 刚才 11%

表 2 填空题调查结果

2.1 印尼学生与“刚才”表示客观的时间点的偏误

学生在题目“天气（ ）还很好，现在怎么下雨了？”的正确率为 40%。但还有较多学生选了“刚”（13%）、“刚刚”（11%）和“刚刚或刚才”（32%）。分析来看，学生主要混淆了“刚”和“刚才”的用法：他们未能准确区分“刚”和“刚刚”侧重动作发生时间很近，而“刚才”强调一个客观的过去时间点（更强调过去不久的一个时间点），且常与现在的变化形成对比。因此，学生在理解“刚才”作为时间点标志、强调时间对比的特点上存在偏误。

2.2 否定词搭配的混淆

在题目“他说我（ ）没说清楚问题是什么。”中，印尼学生选择“刚才”的比例最高（43%），而正确答案应是“刚刚或刚才”（19%），两者都可以搭配否定词“不”或“没”。错误情况显示，学生对“刚”“刚刚”“刚才”与否定词搭配规律掌握不清。实际上，“刚”和否定连用时，通常用“不是+刚...”，而“刚刚”和“刚才”可以直接搭配“不”或“没”。学生混淆了这一用法，说明他们对“刚”的特殊否定形式理解不足。

2.3 主语前成分

在题目“()我出门的时候,忘记带钥匙了。”中,大部分印尼学生选择了“刚才”(55%),但正确答案是“刚刚或刚才”(9%)。分析可见,学生对“刚刚”和“刚才”在句中位置的灵活使用掌握不足。虽然“刚刚”通常出现在主语后,但在口语中放在主语前也是可以接受的,而“刚”则不能放在主语前。还有很多学生误以为只有“刚才”能放主语前,反映出他们在掌握句法位置变化时存在偏误。

2.4 与“一A就B”结构搭配的偏误

在题目“()一进门,就有两个声音同时招呼他。”中,虽然正确答案较高(51%)。但还有49%的学生认为不只有“刚”能和“一A就B”结构搭配,选了“刚刚”“刚或刚刚”等。实际上,在“一A就B”结构中,只能用“刚”来表达动作发生得紧密、迅速,而“刚刚”“刚才”不能搭配这种句式。学生的错误表明,他们对“刚”在固定结构中专用使用的特点认识不清,容易将“刚”和“刚刚”混用。

2.5 作介词宾语的偏误

在题目“跟()一样,他还是很生气。”中,正确答案是“刚才”,但只有47%的印尼学生选择正确。错误选项中,选“刚”(21%)和“刚刚”(11%)的学生比例也不低。实际上,作为介词“跟”的宾语时,需要用表示具体时间点的词,“刚才”指的是过去不久的一个时间点,符合要求;而“刚”和“刚刚”强调动作时间的接近,通常不单独作为介词宾语使用。学生在这里的偏误说明,他们在理解“刚才”作为具体时间点、可以作介词宾语的功能上还不够清晰。

3. 改正题偏误分析

语法点	题目	正确率	错误率	
与现在联系	他刚刚在商场买东西,现在回家了。 (刚才)	79%	刚 17%	刚刚 4%
与“一A就B” 搭配	我刚才到图书馆,就碰见了好朋友, 然后我们一起进去了。(刚)	68%	刚刚 28%	刚才 4%
“刚”的否定形 式	他不是刚才结婚,他很久结婚了。 (刚)	49%	刚刚 45%	刚才 6%

与否定词搭配& 与现在联系	他刚没睡醒，他现在醒了。（刚才）	77%	刚 6%	刚刚 17%
与具体过去的某一时间点搭配	2019年我刚才认识他，还没有结婚。（刚）	81%	刚刚 15%	刚才 4%

表 3 改正题调查结果

3.1 与结构“一 A 就 B”搭配

在题目“我刚才到图书馆，就碰见了好朋友，然后我们一起进去了”中，正确答案是“刚”，68%的印尼学生作答正确。从用法上看，“刚”和“刚才”都表示时间不久，但“刚”更强调动作之间的紧接和连贯性，而“刚才”则侧重描述过去的一个时间点。用“刚”时，“我刚到图书馆，就碰见了好朋友”，突出的是到达图书馆和遇见朋友这两个动作几乎前后连着发生，有“一 A 就 B”的语感

3.2 “刚”的否定形式

在题目“他不是刚才结婚，他很久结婚了。”中，正确率为 49%，“刚”在否定时通常用“不是+刚...”，而不是直接与“不”或“没”搭配。虽然这道题接近一半学生作答正确，但仍有一半学生未能正确识别“刚”的特殊否定用法。

3.3 与具体过去的某一时间点搭配

在题目“2019年我刚才认识他，还没有结婚。”中，正确答案是“刚”或“刚刚”，大部分印尼学生选择了“刚”（81%），选“刚刚”的有 15%，选错“刚才”的仅 4%。整体来看，学生对这一语法点掌握较好。根据语法，“刚”和“刚刚”表达的是说话者主观上觉得事情发生在不久前，但实际时间可以离现在较远，也可以与过去的某一时间点（如 2019 年）联系，因此前面出现具体过去时间是可行的。